
Assignment: 2

Batch: July 2022-24

MA Arabic 2nd semester

Rhetoric & Prosody

MAAR202CCT

-1 أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1- عرف الفصاحة والبلاغة.
- 2- ما الفرق بين علم البيان وعلم البديع؟
- 3- ماذا تعرف عن الاستعارة؟ اكتبها بالأمثلة.
- 4- اكتب عن أحد من الشخصيات التالية:
1- ابن قتيبة
2- قدامة بن جعفر
3- خليل بن أحمد

-2 أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1- عرف التشبيه واذكر أنواعه باعتبار وجه الشبه بالأمثلة مفصلاً.
 - 2- اكتب أغراض الخبر وأنواعه مفصلاً وممثلاً.
 - 3- سلط الضوء على تطور علم العروض مفصلاً.
- أو

اكتب أسماء البحور الشعرية، وقم بتقطيع الأشعار التالية:

ولو أن ما أسعى لأدنى معيشة	كفاني ولم أطلب قليل من المال
على قدر أهل العزم تأتي العزائم	وتأتي على قدر الكرام المكارم
أقيموا بني النعمان عنا صدوركم	وألا تقيموا صاغرين الرؤوسا

Assignment: 2

July Batch: 2023-24

MA Arabic 2nd semester

Paper Title: Translation-4 (Social Issues) Paper Code: MAAR202DST

-1 أسئلة الإجابة القصيرة:

-1 اكتب معاني التعبيرات العربية التالية بالإنكليزية:

- أ. المؤشرات السلبية لبرامج السكان
- ب. خلل سلوكي في التربية
- ج. الحائز على جائزة باداماشري
- د. مستوى غير مسبوق
- هـ. العالم بالآثار الشهير
- و. كبح جماح أسعار السوق

-2 اكتب معاني الكلمات الإنكليزية التالية بالعربية:

- a. Barbarous' court protocol
- b. eternal political rival
- c. nation's economic strength
- d. low-skilled and underpaid workers
- e. Coup d'état
- f. Malnutrition

-3 ترجم الجمل التالية إلى الإنكليزية:

- أ. تؤدي الأمم المتحدة دورا بارزا في متابعة الاتفاقات الدولية.
- ب. المجاعة تطرق أبواب غزة من جديد... والقطاع الصحي ينهار.
- ج. قتل في العام الماضي في كراتشي ما يقرب من ألف شخص.
- د. انتخابات الهند تدخل المرحلة الرابعة مع تصاعد حدة الخطابات المتعلقة بالدين.
- هـ. إن المفاوضات السلمية هي الطريق الأمثل لحل المنازعات الدولية.
- و. القانون في حد ذاته ليس مهما، ولكن المهم حقا هو كيفية تطبيقه.

-4 ترجم الفقرة التالية إلى العربية:

In a glorious win, India's Asha Bhat has been crowned the winner of Miss Supranational 2014, one of the top international pageants. Dressed in a flattering Gavin Miguel creation that personified the

theme of the femme fatale, Asha beat 70 other countries at the pageant in Poland, becoming the first Indian to win this title. She was gratified with \$35,000.

3- أسئلة الإجابة الطويلة:

1- ترجم الفقرة التالية إلى الإنكليزية:

اعتمدت وزارة الشؤون الاجتماعية مبلغاً وقدره 102,400,000 ريال لدعم الجمعيات الخيرية بجميع مناطق المملكة، وسيتم إيداعها في حسابات الجمعيات الخيرية عن طريق التحويل الآلي السريع. وأوضح وكيل الوزارة للتنمية الاجتماعية الدكتور عبد الله بن ناصر السدحان أن الوزارة تحرص على دعم الجمعيات الخيرية نظير ما تقدّمه من خدمات إنسانية في مجال رعاية الفئات المحتاجة من أيتام وأرامل ومطلقات ومعوقين ومسنين ومحتاجين، مبيّناً أن أغلب هذا الدعم مخصص لبرامج مساعدات الأسر لشهر رمضان المبارك لهذا العام 1434هـ، حيث تقوم هذه الجمعيات برعاية هذه الفئات من خلال برامج متعددة ومتنوعة ومواكبة لاحتياجاتها الفعلية.

2- ترجم الفقرة التالية إلى العربية:

India has evacuated hundreds of students since Russia invaded Ukraine last week. Students who crossed the border into Romania and Hungary have left on special evacuation flights arranged by the Indian government.

India's air force is likely to deploy its C-17 Globe master aircraft from Tuesday to bring back stranded students and citizens, sources told the BBC.

This comes as the Indian embassy in Ukraine advised Indian nationals and students to leave Kyiv "urgently today preferably by available trains or through any means available.

Some students have praised the government's efforts, saying embassy officials provided them with food and water when they were finally able to make it to evacuation points. But others say the government needs to do more to help them leave Ukraine, and to prevent the harassment they say they are facing at border checkpoints.

3- اكتب معاني التعبيرات العربية التالية إلى الإنكليزية والإنكليزية إلى العربية واستخدمها في الجمل

العربية المفيدة مع ترجمتها إلى الإنكليزية أو العربية:

أ. الجمعية العامة للأمم المتحدة

ب. محكمة العدل الدولية

ج. منظمة الصحة العالمية

د. مجلس الأمن
هـ. الأمين (السكرتير) العام للأمم المتحدة

- a. A truly automatic defrost system
- b. Seven-year guarantee
- c. At no extra cost
- d. And all this 5 year ago
- e. The wonder insulation material

Assignment: 2

Programme: M.A. 2nd Semester

<Arabic (MAAR201CCT)>

July-2023 Admitted Batch

الشعر القديم

1- أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1- كم عدداً للمعلقات؟ ولماذا سميت بهذا الاسم؟
- 2- ماهو موضوع معلقة زهير بن أبي سلمى؟ اكتب موجزاً مع ذكر بعض الأبيات.
- 3- شكل الأبيات التالية وترجمها إلى اللغة الإنكليزية أو الأردية:

على خير من حملت ناقة	وألقى البرية عند التقى
على سيد ماجد جحفل	وخير الأنام وخير الله!
له حسب فوق كل الأنام	من هاشم ذلك المرتجى
نخص بما كان من فضله	وكان سراجاً لنا في الدجى!

- 4- اكتب عن أحد الشعراء المذكورين أدناه:
(1) زهير بن أبي سلمى (2) عمر بن ربيعة (3) سيدنا حسان بن ثابت

2- أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1- سلط الضوء على الشعر العربي الجاهلي وميزاته.
- 2- سجل معلوماتك عن فن النقائض في الشعر العربي.
- 3- شكل الأبيات التالية وترجمها إلى اللغة الإنكليزية أو الأردية وشرحها وافياً:

إن الذي سمك السماء بنى لنا	بيتاً دعائمه أعز وأطول
بيتاً بناه لنا المليك وما بنى	حكم السماء فإنه لا ينقل
بيتاً زرارة محتب بفنائه	ومجاشع وأبو الفوارس نهشل
يلجون بيت مجاشع وإذا احتبوا	برزوا كأنهم الجبال المثل
لا يحتبي بفناء بيتك مثلهم	أبدأ إذا عد الفعال الأفضل

Assignment: 2

Programme: M.A. 2nd Semester

<Arabic (MAAR203CCT)>

July-2023 Admitted Batch

القواعد-2

-1 أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1- ما الفرق بين "المفعول له" و"المفعول معه"؟ اكتبه مع الأمثلة.
- 2- بين أحكام النسب إلى الأسماء الممدودة والمقصورة والمنقوصة مع الأمثلة.
- 3- ما هي أدوات الشرط الجازمة؟ وما دلالة كل منها؟ اذكر مع الأمثلة.
- 4- كم وزناً للاسم المجرد الخماسي، اكتبها في الجدول مع الأمثلة؟

-2 أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1- سجل معلوماتك عن الظرف المختص والمهم مفصلاً وممثلاً.
- 2- بين أحكام العدد الصريح، أشكاله، وتمييزه، وإعرابه وبناءه، وتذكيره وتأنيثه، وكيفية صياغته على وزن الفاعل.
- 3- ما هي العلل التي تمنع الاسم من الصرف بمفردها؟ اذكر الأسباب التي تمنع الاسم من الصرف مع وجود العلمية؟